Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost Príručka - Energetická účinnosť / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		
S	FABER	
M	305.0602.049 P1995	
AEChood	47,2	kWh/a
EEC	B	
FDEhood	20,9	
FDEC	C	
LEhood	100	lux/Wat
LEC	A	
GFEhood	75,1	%
GFEC	C	
Qmin	260	m3/h
Qmax	580	m3/h
Qboost	N/A	m3/h
SPEmin	56	dbA
SPEmax	70	dbA
SPEboost	N/A	dbA
P0	0,0	Watt
Ps	N/A	Watt
PI		
F	1,2	
EElhood	64,0	
Qbep	331,0	m3/h
Pbep	236	Pa
Qmax	580,0	m3/h
Wbep	104,0	W
WL	2,2	W
Emiddle	220	lux
Lwa	70	dBA

PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem l-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
M	Ідентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídirlíon fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficienţă energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energijske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skysčio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficienţă fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretočne dinamike	Ρ αυτοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimiceach Sreabhán
FDEC	Клас продуктивної ефективності	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficienţă fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimiceach Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonyság	Svítivá účinnost	Svetelná účinnosť	Eficienţă luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost razsvjete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветление	Ефикасност осветљења	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída svítivá účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficienţă luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti razsvjete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветление	Класа ефикасности осветљења	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost přefiltrování tuku	Účinnosť filtrovania tuku	Eficienţă de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja pri maščobe	Učinkovitost potrebščine filtracije	Απόδοση απορρόφησης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréisce
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti přefiltrování tuku	Trieda účinnosti filtrovania tuku	Clasă de eficienţă pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja pri maščobe	Razred učinkovitosti potrebščine filtracije	Κλάση απόδοσης απορρόφησης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréisce
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičių	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnych otáčkach	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aershruthadh liosta le gnáthluasáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimu waqt użu normali	Légáramlási maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnych otáčkach	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvišjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aershruthadh Uasta le gnáthluasáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjiesiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Ekwalizzatur waqt użu qawwi	Légáramlás intenzív fordulatszámon	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnych otáčkach	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην ένταση ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aershruthadh ag an diantoirc / ar aoirdi
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за мінімальної швидкості. Апрі мін. в швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnych otáčkach	Emisiile pe putere sonoră A ponderată în aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvočne moči A-uteženo v zraku na minimalni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Минимум въздушна акустична мощност при претеглен A в атмосферата при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an aer íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за максимальної швидкості. Апрі макс. в швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnych otáčkach	Emisiile pe putere sonoră A ponderată în aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne moči A-uteženo v zraku na najvišji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимум въздушна акустична мощност при претеглен A в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an aer ós íosta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за максимальної швидкості. Апрі макс. в швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui didėjiesiam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnych otáčkach	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Пондерисана звукова мощност при усилване в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при појачаној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an diantoirc ós íosta
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas įrenginiui išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitfi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba prúdu pri režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu 'off'	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία εκτός	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idir cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas įrenginiui prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba prúdu v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idir cumhachta agus é sa mhód réidh
PI	**Додаткова інформація згідно з 66/2014**	**Papildoma informacija pagal 66/2014**	**Informazzjoni Addizzjonali skont ħtu 66/2014**	**További információk a 66/2014 szerint**	**Doplňkové informace v souladu s nařízením 66/2014**	**Doplnkové informácie podľa 66/2014**	**Informații suplimentare conform cu norma 66/2014**	**Informacje dodatkowe według 66/2014**	**Dodatne informacije prema 66/2014**	**Dodatne informacije v skladu z 66/2014**	**Επιπλέον πληροφορίες σύμφωνα με 66/2014**	**Emir Ve/ev tr/rpropoiéç Pûtrz 66/2014**	**Допълнителна информация съгласно 66/2014**	**Додатне информације према 66/2014**	**Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014**
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fil-ħin	Időnövelő együttható	Faktor zvýšení času	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficijent povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастяване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Індекс енергоефективності	Indeksas efektyvumo Energetika	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indicele eficienței energetice	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс Е ефикасности	Innéacs É Éifeachtúlacht Fuinnimh
Qbep	Виміряна в вигляді потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykio taškas didžiausiam efektyvumo taškui	It-rata tal-fluss tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficienţă optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najvišje učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Eş verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rátaí aeraíola tomhaiste ag tríonóra éifeachtúla is fearr
Pbep	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgio santykio taškas didžiausiam efektyvumo taškui	It-pressjoni tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficienţă optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najvišje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rátaí aeirbhrú tomhaiste ag tríonóra éifeachtúla is fearr
Qmax	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	fluxi de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najvišji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aeshruthadh uasta
Wbep	Виміряна споживана електропотужність у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-konttijiet tal-enerġija elettrika mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos beteljesítés	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentația electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Measta ionchuir chéadfa leictrí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr	Ionchur cumhachta laistí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr
WL	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwil fuq il-veloċità massima	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Puterea nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazivna moč sistema osvetljenja	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага осветљења	Cumhacht ainmniúil an chóras soilsithe
Emiddle	Середній рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis virykles paviršiaus apšvietimas į trečiąjį matavimo atstumą	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwil fuq il-wiċċ taċ-ċumnija	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrná osvětlení systému osvětlení na varné desce	Priemerná osvetlenosť systému osvetlenia na varnej doske	Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni płyty	Srednje osvjetljenje sustava rasvjete na površini ploče	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na površini plošče	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветление на осветителната система върху плотовете за готвене	Просечна јачина осветљења на горњој површини	Meánsoilsiú an chórais soilsithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garso galios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво на звуковомощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највећој вредности	Leibhéal cumhachta fuaime A-ualaithe ar an luas uasta
	ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ 1) Не тримайте приготовлену кількість заглибну на мінімальну швидкість, щоб компенсувати вологу, що потрапляє з запасом. 2) Використовуйте підвищену швидкість тільки коли це вкрай необхідно. 3) Увімкніть швидкість вентиляк, тільки коли це необхідно через велику кількість пари. 4) Періодично чистіть фільтри для ефективної фільтрації жиру та запаху.	**ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI** 1) Kaų įrenginys virykle, įjunkite ventiliatorių didžiausiam greičiui ir palaikykite 10 min. nuo paskutinio garinimo, kad kondensatas būtų visiškai pašalintas arba kaupiant virimo metu. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikrai reikalinga. 3) Padėkite naudotuvo gaubtą tik tuomet, kai del jo gali sukelti triukšmą. 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti nuolat (-iai) kaitalaiti kaip reikiant, kad būtų užtikrintas tinkamas riebalų ir kvapų šalinimas efektyviu filtravimu.	**SIGĦ ERMENTI GĦAL IŻ-ŻIEWQET L-AĦJEX ITTRAQQAS L-IMPATT AMBJENTALI** 1) Ħejjiet l-ikel tiegħek qabel ma tibda tuża l-kok. Meta tkun qed tuża l-kok, ħalli l-fann jaħdem għal 10 minuti wara li jkun laħaq it-tisħin biex tkun żgurata l-eliminazzjoni tal-ammont kbir ta' fwar li jinħoloq waqt it-tisjir. 2) Uża l-veloċità tal-fann biss meta tkun tassew meħtieġa. 3) Aħdem il-fann biss meta jkun meħtieġ minħabba l-ammont kbir ta' fwar li jinħoloq waqt it-tisjir. 4) Aħdem il-filtru(i) tal-grassijiet meta meħtieġ biex tiżgura tneħħija effiċjenza tal-fwiehet u tal-grassijiet.	**ENERGIATAKARÉKOSSÁGI ÚTMUTATÓK** 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolja be a páraelszívót a készülék és a serpenyő/wok alatt, ahol tyúk pót kontrollos körülmények között kuchyňských pachů. 2) Használjon nyitott pouzdrejte jsou tehdy, zvýšte to výtečnějšího odstranění tuku a pachů. 3) Ujistěte se, že odsavač par zapnete, až když je to opravdu nezbytně nutné. 4) Uložte filtr(y) odpařené částice, aby byla optimalizována účinnost při zachytávání tuku a pachov	**RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU:** 1) Když začínáte vařit, zapněte odsavač par na nejnižší rychlost, aby byla pod kontrolou vlhkost, která se uvolňuje při počátečním ohřevu. 2) Rychlost odsávání zvyšte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytně nutné. 3) Odsavač par vypněte až tehdy, když je to opravdu nezbytné. 4) Vyměňte filtr(y) odpařené částice, aby byla optimalizována účinnost při zachytávání tuku a pachů	**ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE** 1) Keď začnete variť, zapnite odsávač pár na minimálnu rýchlosť, čím sa vlhkosť, ktorá sa uvoľní počas počiatočného ohrevu, udrží pod kontrolou. 2) Rýchlosť odsávania zvýšte iba vtedy, keď je to skutočne potrebné. 3) Odsávač pár zapnite až vtedy, keď je to skutočne potrebné. 4) Filter alebo filtre vymeňte, keď sú znečistené tukom a zápachom, aby ste zaistili ich optimálnu účinnosť pri zachytávaní tuku a zápachu.	**RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE** 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a controla umiditatea și pentru a elimina eficient fumul din bucătărie. 2) Utilizați viteza intensivă doar atunci când este absolut necesar. 3) Porniți odsevača pár pouze tehdy, když je to opravdu nezbytně nutné. 4) Filtrul/filtrul sau filtrele trebuie curățate pentru a optimiza eficiența antigrăsimi și antimiros.	**ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII** 1) Po rozpoczęciu gotowania uruchomić okap z prędkością minimalną tak, aby kontrolować wilgotność i usuwać zapachy. 2) Prędkości intensywnej używać tylko w sytuacjach wyjątkowych. 3) Zwiększać prędkość okapu tylko wówczas, gdy wymaga tego ilość pary. 4) Aby zachować optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapy filtry muszą być czyste.	**SAVJETIZA ENERGETSKU UŠTEDU** 1) Kad se započnes s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i uklanjanja mirisa od kuhanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je nužno 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtijeva količina pare. 4) Očistite filtar filtre nape za optimizaciju uklanjanja masnoća i pobrinite se	**PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ZE ENERGIJO** 1) Ob začetku kuhanja vklopite napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večji količini pare. 4) Filter ali filtre, ki so nasičeni z maščobo in vonjavami, zamenjajte, da bo zagotovljena optimalna učinkovitost filtriranja.	**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** 1) Όταν αρχίζετε το μαγείρεμα, ενεργοποιήστε την κάλυμμα τον ατμό στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και να εξαλείψετε τις οσμές από τα τρόφιμα. 2) Χρησιμοποιείτε την υψηλή ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Ανάβετε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο όταν η ποσότητα του απορροφητήρα του λίπους και οσμών την απαιτεί. 4) Καθαρίζετε το φίλτρο ή τα φίλτρα για βέλτιστη απορρόφηση του λίπους και των οσμών.	**EMEJİDEN TASARRUF KONUSUNDAKİ TAVSİYELER** 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davlumbazı çalıştırın ve yemek pişirildiğinde en az 10 dakika boyunca çalıştırın. 2) Yoğun hızı yalnızca kesinlikle gerekli olduğu zaman kullanın. 3) Sadece buhar miktarının genelde yüksek olduğu durumlarda hızlarını artırın. 4) Kötü kokuları önlemek ve yağ ve kokuların verimliliğini artırmak için filtreleri düzenli olarak değiştirin.	**СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ** 1) Когато започвате да готвите, включете аспиратора, за да намалите влажността и да премахнете миризмите от готвене. 2) Използвайте усилената скорост само когато е особено необходимо. 3) Повишете скоростта на аспиратора, когато това е необходимо поради количеството пара. 4) Поддържайте филтъра/филтрите на аспиратора чисти, за да оптимизирате ефективността по отстраняване на миризмите и мазнините.	**САВЕТИ ЗА ШТЕДЊУ ЕНЕРГИЈЕ** 1) Кад почнете да кувате, укључите аспиратор у минималној брзини рада и брзо регулисати влажност и уклонити мирисе кувања. 2) Појачану брзину рада користите само кад је баш неопходно. 3) Брзину рада аспиратора повећајте само када је то неопходно због количине испарења. 4) Одржавајте филтер(е) аспиратора да бисте оптимизовали уклањање масти и мириса.	**MOLTAITLE IAGHAIDH ÚSÁID CHÉART D'FHONN AR TIONCHAR AR AN GCOMHSHAOL A LAGHDÚ** 1) Cas AIR ar cochall ar an luas íosta nuair a thoiseíh tú ag cócaireacht agus coinnigh ag rith é ar feadh cúpla íomlaoid nuair a bheidh an chócaireacht déanta. 2) Ná méadaigh an luas ach amháin i gcás inar gá mhór dealaigh agus gaile a bheith ann agus ná húsáid an luas ard ach nuair is gá go hiomlán leaitha ach amháin i gcásanna tromchúiseacha. 3) Cuir scagaire nó scagairí gualaigh nua ann nuair is gá lonaí go mbeidh dea-éifeachtúlacht agus góchaí maidir le laghdú boladh.
	Нормативні акти посилань. -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564	**Standartu ta Referenza EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenzi ġeografiċi: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčné normy: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenční normy: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčné normy: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referințe de referință: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564**	**Zgodność z normami: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Zgodnost z normami: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčni standardi: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Πρότυπο αναφοράς: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Uluslararası referanslar -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Упътвания за нормативни уредби: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Референтни стандарди: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Caighdeán Tagartha: -EN/IEC 61591 -EN/IEC 60704-2-13 -EN 50564**